

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی ایران

ITCA of IRAN

Int'l. Transport Companies Association of IRAN

تاسیس ۱۳۴۸ • Since 1969



Encl.: ..... دارد : بیوست : No.: ۲۱۰/۲۸/۱۸۱۵۷ شماره: Date: ۱۴۰۲/۹/۱۴ تاریخ:

به نام خداوند حکیم و رحیم

### بخشنامه

شرکت محترم حمل و نقل بین المللی (عضو و غیر عضو)

موضوع: مصوبه سیر واگنهای ایرانی در شبکه ریلی ترکمنستان

با نثار گرمترین درودها و تحیات

تصویر نامه شماره ۲۰۰/۸۵۵۳۹/ص مورخ ۱۴۰۲/۹/۱۱ معاونت محترم بازرگانی و بهره‌برداری شرکت راه‌آهن جمهوری اسلامی ایران پیرامون موضوع صدرالذکر جهت استحضار بضمیمه ایفاد می‌گردد.

با تقدیم احترام

فرمان جعفرزادگان  
دبیر

[www.itair.ir](http://www.itair.ir)

[ita\\_db@itair.ir](mailto:ita_db@itair.ir)

تهران / ۴۳۱۱۱ ۱۵۷۵۶ ، میدان هفتم تیر، دکترمفتح شمالی ، خیابان ملایری پور، شماره ۹۶ ، تلفن : ۸۸۲ ۲۹۰۴ - ۸۸۲ ۲۹۰۴ / ۶ - ۴۶۹۲ ۸۸۳۱ (۰۲۱) نمابر: ۸۸۲ ۲۶۸۳

No. 96, Malayeripour St., North Dr. Mofateh Ave., Tehran 15756 43111, IRAN Tel.: (+98 21) 8831 4692 / 6 - 8882 2904 Fax: 8882 2683



بسمه تعالی

شماره: ۸۵۵۳۹/۲۰۰/ص

تاریخ: ۱۴۰۲/۰۹/۱۱

پیوست ندارد

وزارت راه و شهرسازی

شرکت راه آهن جمهوری اسلامی ایران (سهامی خاص)

« سال مهار تورم ، رشد تولید »

« ایران ، روی ریل ، به سوی آینده »

مدیرکل محترم اداره کل راه آهن خراسان

مدیرکل محترم اداره راه آهن شمالشرق (۲)

موضوع: مصوبه سیر واگنهای ایرانی در شبکه ریلی ترکمنستان

با سلام و احترام

به پیوست تصویر مصوبه شماره ۱۰۰/۸۵۲۲۱/ص مورخ ۱۴۰۲/۰۹/۱۱ هیئت مدیره محترم راه آهن در خصوص چگونگی ملکیت واگنهای ایرانی (خصوصی یا دولتی) اعزامی از طریق مرزهای سرخس و اینچه برون جهت سیر در شبکه ریلی راه آهن ترکمنستان ارسال میگردد، مطابق بند " هـ " این مصوبه، اعمال دستورالعمل مربوط به چگونگی سیر این واگنها شامل موارد ذیل می باشد:

**"دستورالعمل چگونگی سیر واگنهای ایرانی در شبکه ریلی ترکمنستان"**

سیر واگنهای ایرانی متعلق به شرکتهای حمل و نقل ریلی، در شبکه ریلی راه آهن ترکمنستان به دو صورت دولتی و یا خصوصی و براساس مصوبه شماره ۱۰۰/۸۵۲۲۱/ص - ۱۴۰۲/۹/۱۱ هیئت مدیره محترم راه آهن ج.ا.ا امکان پذیر خواهد بود.

در مواردی که شرکت مالک واگن به عنوان فرواردر بوده و یا واگنهای خود را جهت استفاده در اختیار سایر شرکتهای فرواردری قرار میدهد، لازم است ضمن رعایت مفاد مصوبه صدرالاشاره، رعایت موارد ذیل نیز الزامی میباشد:

**الف) شرایط عمومی**

۱- کلیه بخشنامه ها و دستورالعملهای صادره از جمله مکاتبات ارسالی به شماره های ۵۰۷۵۳/ص ۲۰۰- ۱۳۹۷/۰۴/۳۰ ، ۵۶۸۵/ص ۲۰۰- ۱۴۰۰/۰۱/۲۵ و ۱۰۳۸۹/ص ۲۰۰- ۱۴۰۰/۰۲/۰۷ و ۷۷۳۳۷/ص ۲۰۰- ۱۴۰۲/۰۸/۱۸ میبایست رعایت گردد.

۲- واگنهای اختصاص داده شده به حمل و نقل بین المللی، می بایست ضمن رعایت موارد فنی و بهره برداری و دارا بودن شرایط و استانداردهای لازم، امکان حداقل بارگیری بر اساس فشار محور ۲۲،۵ تن را داشته باشند.

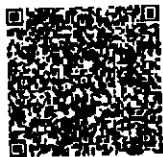




« سال مهار تورم ، رشد تولید »

ایران ، روی ریل ، به سوی آینده »

- ۳- واگنهای واگذار شده می بایست کاملاً سالم ، تمیز و عاری از هر گونه آلودگی و باقی مانده از حمل های قبلی بوده و کلیه شرایط لازم جهت سیر ایمن را دارا باشند.
- ۴- کلیه واگنهای مذکور می بایست در تمام دوره سیر (از مبدا اعزام تا مقصد بارگیری ، بازگشت و تخلیه ) ، دارای تاریخ تعمیرات اساسی و جاری معتبر باشند.
- ۵- بار چینی و باربندی می بایست مطابق مقررات و استانداردهای مربوطه بوده و از هر گونه اضافه بارگیری اکیدا خودداری گردد.
- ۶- نحوه تعاملات فی مابین شرکت مالک و واگن و شرکت فورواردر استفاده کننده از واگنهای مذکور ، ارتباطی به راه آهن نداشته و در صورت بروز هر گونه مشکل ، می بایست بین طرفین حل و فصل گردد.
- ۷- لازم است شرکت مالک و واگن و یا فورواردر قبل از هر گونه اقدام به حمل ، مجوز و تاییدیه کتبی راه آهن ترکمنستان مبنی بر قبولی واگن ها بدون محدودیت در مرز را دریافت و به راه آهن ج.ا.ا ارائه نمایند ، بدیهی است در صورت توقف واگن ها و یا عدم قبولی از سوی راه آهن ترکمنستان بنابر هر دلیلی ، کلیه مسئولیتها و توقفات به عهده فورواردر بوده و راه آهن ج.ا.ا حقوق خود را از فورواردر دریافت و مسئولیتی در مقابل مالک و واگن نخواهد داشت.
- ۸- به محض ورود واگن های حامل محموله به مرز سرخس / اینچه برون ، راه آهن ج.ا.ا حقوق خود را در مسیر ریلی ایران مطابق واگن های خصوصی محاسبه و از شرکت فورواردر دریافت می نماید.
- ۹- چنانچه شرکت مالک و واگن به عنوان فورواردر حمل باشد و یا واگنهای خود را جهت استفاده در اختیار سایر فورواردرها قرار دهد ، در هر صورت شرکت دارنده واگن به عنوان مالک و واگن و همچنین شرکت فورواردر استفاده کننده از واگنها ، در خصوص کلیه موارد و مشکلات احتمالی و هزینه های مربوطه ، توانان مسئولیت و تعهد داشته و پاسخگو می باشند و مسئولیتی در این خصوص متوجه راه آهن ج.ا.ا نخواهد بود.
- ۱۰- اقدام به حمل و نقل بین المللی توسط شرکت مالک و واگن به عنوان فورواردر و یا واگذاری واگن به شرکت فورواردر توسط آن شرکت ، به معنای آگاهی و پذیرش کلیه موارد فوق ، شرایط و هزینه ها و مسئولیتهای مربوطه بوده و کلیه مسئولیتها و هزینه ها و عواقب مالی و حقوقی و ... ناشی از آن ، بر عهده شرکت مالک و واگن می باشد.
- ۱۱- انجام هماهنگی و کلیه امور جهت سیر واگنها به راه آهن ترکمنستان میبایست با نظر اداره کل بازرگانی خارجی انجام پذیرد .





بسمه تعالی

شماره: ۸۵۵۳۹/۲۰۰/ص

تاریخ: ۱۳۰۲/۰۹/۱۱

پیوست ندارد

وزارت راه و شهرسازی

شرکت راه آهن جمهوری اسلامی ایران (سهامی خاص)

« سال مهار تورم ، رشد تولید »

« ایران ، روی ریل ، به سوی آینده »

ب) واگنهایی که با درخواست شرکتهای حمل و نقل ریلی مالک واگن به عنوان واگنهای دولتی به شبکه ریلی ترکمنستان اعزام میشوند:

- ۱- در این حالت واگن ها تحت هر شرایطی در قلمرو ریلی ترکمنستان تابع مقررات حاکم بر واگن های دولتی خواهند بود.
- ۲- شرکت مالک واگن میبایست قبل از اعزام واگنها به مرز خروجی اطلاعات کامل شامل شماره واگن ، تاریخ شروع ، تاریخ اتمام ، نام شرکت فرورادر حمل و سایر اطلاعات تکمیلی را طی جدول اکسل و به زبان انگلیسی به اداره کل بازرگانی خارجی اعلام نماید .
- ۳- راه آهن ترکمنستان راسا نسبت به واگذاری واگن جهت بارگیری اقدام و تعرفه و هزینه های مسیر خود و علی الخصوص هزینه تعویض بوژی را از صاحبان کالا دریافت می نماید .  
تبصره: در مواردیکه عملیات تعویض بوژی در ایران انجام می پذیرد راه آهن ج.ا.ا با توجه به تعداد عملیات تعویض بوژی و مبالغ آن ، موارد را در جلسات حسابرسی با راه آهن ترکمنستان حل و فصل مینماید.

ج) واگنهایی که به عنوان واگنهای خصوصی به شبکه ریلی ترکمنستان اعزام میشوند:

- ۱- در این حالت واگن ها تحت هر شرایطی در قلمرو ریلی شبکه ریلی راه آهن ترکمنستان تابع مقررات حاکم بر واگن های خصوصی خواهند بود .
- ۲- شرکت مالک واگن میبایست قبل از اعزام واگنها به مرز خروجی اطلاعات کامل شامل شماره واگن ، تاریخ شروع ، تاریخ اتمام ، نام شرکت فرورادر حمل و سایر اطلاعات تکمیلی را طی جدول اکسل و به زبان انگلیسی به اداره کل بازرگانی خارجی اعلام نماید .
- ۳- در صورتیکه بوژی عریض متعلق به راه آهن ج.ا.ا در زیر واگن های خصوصی جهت سیر در شبکه ریلی راه آهن ترکمنستان مورد استفاده قرار گیرد ، مبالغ مربوط به حق استفاده از بوژی عریض ایرانی بکار گرفته شده در واگن های موصوف نیز بصورت جداگانه طبق نرخ های جدید مقررات PGW (به ازای هر ساعت ۰,۳۷ فرانک سوئیس بابت هر واگن چهار محوره ) محاسبه و برابر مقررات مربوطه از شرکت فرورادر حمل وصول می گردد . بدین منظور لازم است در هنگام





بسمه تعالی

شماره: ۸۵۵۳۹/۲۰۰/اص

تاریخ: ۱۱/۰۹/۱۴۰۲

پیوست ندارد

وزارت راه و شهرسازی

شرکت راه آهن جمهوری اسلامی ایران (سهامی خاص)

« سال مهار تورم ، رشد تولید »

«ایران ، روی ریل، به سوی آینده»

خروج واگن از ایران و انجام عملیات تعویض بوژی و قبل از اعزام واگن به مقصد ترکمنستان مبلغی معادل ۲۰ روز بابت حق استفاده بوژی توسط اداره کل راه آهن مرزی ( اداره کل راه آهن خراسان و یا اداره کل راه آهن شمالشرق ۲ که این عملیات در آن انجام پذیرفته است ) محاسبه و بصورت علی الحساب وصول و پس از مراجعت واگن ، نسبت به محاسبه حق استفاده بوژی با توجه به مدت زمان استفاده محاسبه و تسویه حساب گردد.

لذا مقتضی است دستور فرمائید ضمن اقدام لازم، مراتب را به نحو مقتضی به شرکت‌های فعال در حوزه آن اداره کل اطلاع رسانی نمایند.

۳۴۲۸۸  
۱۴۰۲/۹/۱۲  
۱۸۰/۱

مرتضی جعفری

معاونت بازرگانی و بهره برداری

رونوشت:

- ریاست محترم اتاق بازرگانی، صنایع و معادن جهت اطلاع و اطلاع رسانی.
- ریاست محترم انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی ایران جهت اطلاع و اطلاع رسانی.
- ریاست محترم انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل ریلی و خدمات وابسته جهت اطلاع و اطلاع رسانی.
- اداره کل سیر و حرکت جهت اطلاع و اقدام لازم.
- اداره کل بازرگانی داخلی جهت اطلاع و اقدام لازم.
- ادارات کل مناطق راه آهن جهت اطلاع و اقدام لازم.
- اداره کل امور مالی و اموال جهت اطلاع و اقدام لازم.
- دفتر مدیرعامل و مدیریت عملکرد جهت ارسال.
- اداره کل بازرگانی خارجی جهت اطلاع.

